

**Instrukcja eksploatacji
wideorejestratora
Defender Car vision 5015 FullHD**

Dziękujemy za zakup wideorejestratora Defender Car vision 5015 FullHD!

Przed eksploatacją urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na cały czas użytkowania.

ROZPAKOWANIE

Ostrożnie rozpakuj wyrób, sprawdź, żeby w paczce nie pozostały jakiekolwiek akcesoria. Sprawdź urządzenie w celu wykrycia uszkodzeń czy swobodnie poruszających się części w środku. Jeżeli urządzenie zostało uszkodzone w toku przewozu, należy zwrócić się do firmy, która wykonywała dostawę; jeżeli wyrób nie działa, należy niezwłocznie zwrócić się do sprzedawcy.

UWAGA!

Nie włączaj wyrobu od razu po wprowadzeniu do pomieszczenia ze środowiska z temperaturami ujemnymi! Rozpakowany wyrób należy przetrzymać w warunkach temperatury pokojowej w ciągu nie mniej niż 4 godzin.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać urządzenia, ani samodzielnie go naprawiać.

Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się postronnych przedmiotów do otworów.

Należy chronić urządzenie przed podwyższoną wilgotnością, przedostaniem się cieczy, pyłu, jak również przed wibracją, obciążeniami mechanicznymi, wpływem wysokich temperatur (powyżej +50° C), bezpośrednim światłem słonecznym. Nie instalować w miejscach o wysokiej wilgotności powietrza i wysokim stopniu zapylenia.

Jest dozwolona eksploatacja i przechowywanie wyrobu w temperaturze +0...+50° C bez skraplania się wilgoci.

Nie należy stosować dla przecierania benzyny, spirytusu lub innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić pomalowaną część urządzenia. Do czyszczenia urządzenia należy stosować miękką suchą tkaninę.

Jeżeli urządzenie nie działa, należy niezwłocznie odłączyć kabel i zwrócić się do sklepu, w którym ono zostało kupione.

Nie należy stosować do ładowania źródła zasilające z siłą prądu, która przekracza siłę źródła, które znajduje się w jednym zestawie z rejestratorem – może to uszkodzić akumulator.

ZESTAW

Wideorejestrator — 1 szt.

Akumulator — 1 szt.

Przyssawka mocująca do szyby samochodu — 1 szt.

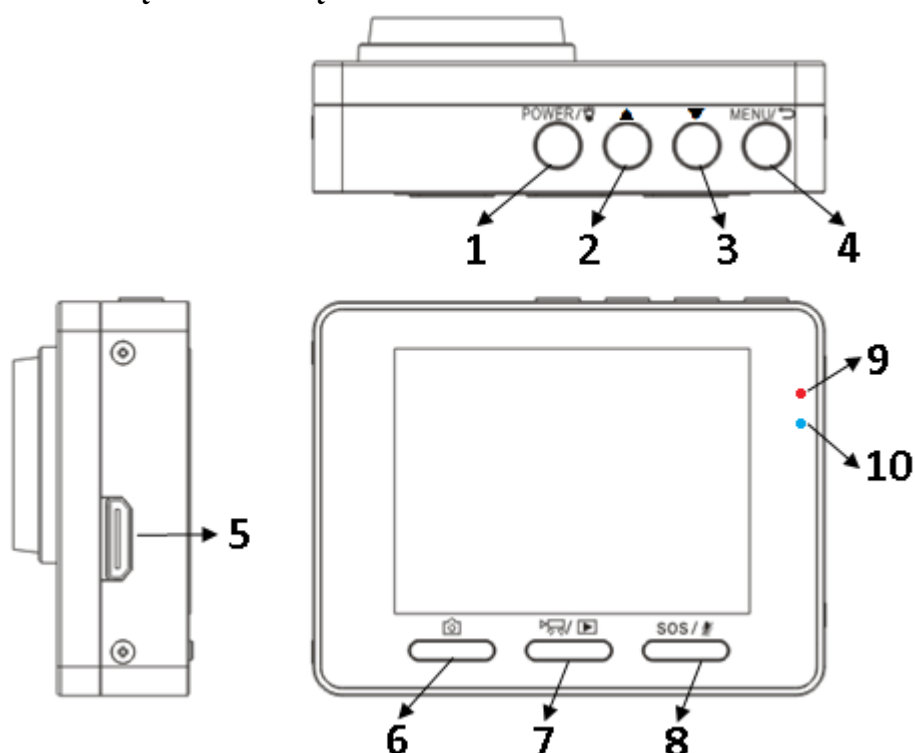
Źródło zasilające od gniazda zapalniczki samochodowej — 1 szt.



Kabel mini USB — 1 szt.

Instrukcja eksploatacji — 1 szt.



Certyfikat gwarancyjny — 1 szt.

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY



1. Przycisk POWER	6. Przycisk 
2. Przycisk ▼	7. Przycisk 
3. Przycisk ▲	8. Przycisk SOS
4. Przycisk MENU	9. Wskaźnik ładowania
5. Złącze mini HDMI	10. Wskaźnik REC

PRZEZNACZENIE PRZYCISKÓW

Przycisk	Przeznaczenie
1. 	<ul style="list-style-type: none"> Przytrzymanie — przejście do trybu przeglądu, wyjście z trybu przeglądu. Krótkie naciśnięcie w menu — potwierdzenie wyboru. <p>W oknie ustawień aktualnej daty i czasu:</p> <ul style="list-style-type: none"> Krótkie naciśnięcie — przejście do następnego pola wprowadzania informacji. <p>W trybie rejestratora:</p> <ul style="list-style-type: none"> Krótkie naciśnięcie — start / stop nagrywania wideo. <p>W trybie aparatu fotograficznego:</p> <ul style="list-style-type: none"> Krótkie naciśnięcie — przejście do trybu rejestratora. <p>W trybie przeglądu:</p> <p>Krótkie naciśnięcie — odtwarzanie / pauza.</p> <p>W trybie skalowania:</p> <ul style="list-style-type: none"> Krótkie naciśnięcie — przejście do trybu przewijania pionowego.
2. 	<p>W trybie rejestratora/przeglądu:</p> <ul style="list-style-type: none"> Krótkie naciśnięcie — przejście do trybu aparatu fotograficznego. <p>W trybie aparatu fotograficznego:</p> <ul style="list-style-type: none"> Krótkie naciśnięcie — wyzwolenie migawki.

3. SOS	<p>W trybie rejestratora:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — włączenie/wyłączenie mikrofonu. • Przytrzymanie (w toku nagrywania wideo) — ustawienie atrybutu «tylko do odczytu» dla aktualnie nagrywanego pliku. <p>W trybie miniatur:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — powrót do trybu pełnoekranowego. <p>W trybie pełnoekranowym:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — przejście do trybu skalowania. <p>W trybie skalowania, przewijania pionowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — powiększenie skali.
4. MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — wywołanie menu / przejście do następnej karty menu / opuszczenie menu i submenu / zatrzymanie odtwarzania, pokazu slajdów. <p>W trybie miniatur, skalowania, przewijania pionowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — powrót do trybu pełnoekranowego.
5. ▲	<p>W trybie rejestratora/aparatu fotograficznego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie lub przytrzymanie — cyfrowe powiększenie skali. <p>W menu i w trybie przeglądu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — przesunięcie się w górę lub w dół listy. <p>W menu i w czasie odtwarzania:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — przewijanie wstecz. <p>W trybie przewijania pionowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — przewijanie do góry.
6. ▼	<p>W trybie rejestratora/aparatu fotograficznego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie lub przytrzymanie — cyfrowe zmniejszenie skali. <p>W menu i w trybie przeglądu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — przesunięcie się w górę lub w dół listy. <p>W czasie odtwarzania:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — przewijanie do przodu. <p>W trybie przewijania pionowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — przewijanie do dołu.
7. POWER	<ul style="list-style-type: none"> • Przytrzymanie — włączenie/wyłączenie rejestratora. <p>W trybie rejestratora/aparatu fotograficznego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — włączenie/wyłączenie trybu nocnego (LED oświetlenia sceny). <p>W czasie odtwarzania:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — przejście do trybu miniatur. <p>W trybie skalowania, przewijania pionowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie — zmniejszenie skali.

TRYBY PRACY

Są pięć trybów pracy urządzenia:

- tryb rejestratora,
- tryb aparatu fotograficznego,
- tryb przeglądu,
- tryb kamery internetowej,
- tryb czytnika kart pamięci.

Każdy tryb posiada swoje informacyjne obrazki na ekranie. Pierwsza karta menu, która jest wywoływana przez naciśnięcie przyciska MENU różni się w różnych trybach. Zależnie od trybu zmienia się przeznaczenie przycisków. Urządzenie zawsze jest włączane w trybie rejestratora (przy podłączeniu do portu USB pojawia się menu, w którym można wybrać tryb).

INSTALACJA BATERII

- Odsuń w stronę, a potem odchyl klapy baterii.
- Zainstaluj baterię zgodnie z prowadnicami.
- Zamknij klapy baterii.

INSTALACJA I USUNIĘCIE KARTY PAMIĘCI

- Wszystkich operacji z kartą pamięci (nie jest zawarta w komplecie dostawy) należy dokonywać wyłącznie na wyłączonym urządzeniu.
- Odsuń w stronę, a potem odchyl klapy baterii.
- Instaluj kartę pamięci do charakterystycznego kliknięcia, kierując ją tak, jak jest to podane na obudowie urządzenia.
- Należy się przekonać, że karta jest instalowana z prawidłowej strony, w przeciwnym razie można uszkodzić urządzenie i kartę pamięci.
- Przed wycofaniem karty pamięci, należy nacisnąć na nią do charakterystycznego kliknięcia.
- Zamknij klapy baterii.
- Jeżeli prędkość nagrywania na kartę pamięci jest niewystarczająca, odpowiedni obrazek karty pamięci na ekranie LCD (w trybie rejestratora) będzie żółty. Przy normalnej prędkości nagrywania ten obrazek będzie biały.

WŁĄCZENIE REJESTRATORA

Są dwa sposoby włączenia rejestratora.

- **Ręcznie.** Przytrzymaj przycisk POWER. Jeżeli rejestrator jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilającego, to po włączeniu się rejestratora nagrywanie wideo startuje automatycznie. W czasie nagrywania wideo wskaźnik REC będzie migotać.
- **Automatycznie.** Podłącz rejestrator do zewnętrznego źródła zasilającego za pomocą kabla USB. Jako zewnętrzne źródło może występować źródło zasilające, które znajduje się w jednym zestawie z rejestratorem lub USB port komputera. Rejestrator włączy się automatycznie. W przypadku podłączenia się do komputera należy ręcznie wybrać tryb pracy urządzenia, w przeciwnym wypadku nagrywanie wideo startuje automatycznie (wskaźnik REC będzie migotać).

Uwaga: jeżeli na karcie pamięci nie ma wolnego miejsca lub miejsca jest za mało, w razie podjęcia próby nagrywania a na LCD ekranie rejestratora pojawi się odpowiednie ostrzeżenie, w tym w trybie cyklicznym. Lecz jeżeli nagrywanie zostało skutecznie uruchomione w trybie cyklicznym, to ono nie zostanie

powstrzymane z powodu braku miejsca.

WYŁĄCZENIE REJESTRATORA

Są dwa sposoby wyłączenia rejestratora.

- **Ręcznie.** Przytrzymaj przycisk POWER. Rejestrator się wyłączy. Nie ma potrzeby zatrzymywać nagrywania wideo.
- **Automatycznie.** Przy wyłączeniu zewnętrznego źródła zasilającego, które znajduje się w jednym zestawie z rejestratorem, jeżeli zasilanie nie zostanie wznowione, rejestrator wyłączy się automatycznie za ok. 20 s.

ŁADOWANIE BATERII

Ładować baterię można tak od źródła zasilającego, które znajduje się w jednym zestawie z rejestratorem, jak również od USB portu komputera. Przy podłączeniu zewnętrznego źródła zasilającego, które znajduje się w jednym zestawie z rejestratorem, bateria jest ładowana we wszystkich trybach. W toku ładowania wskaźnik ładowania zaświeci się na czerwono. Kiedy ładowanie się skończy wskaźnik zgaśnie. Obrazek baterii na ekranie LCD pokazuje aktualny poziom załadowania.

W toku ładowania od komputera należy uwzględnić, że w stanie włączonym (podczas korzystania z aparatu) rejestrator zużywa prąd powyżej 0.4 A, a w toku nagrywania – do 0.6 A. Przez USB port komputera wpływa prąd 0.5 A. Więc, podłączony do komputera i włączony rejestrator będzie ładować się bardzo wolnie, a rejestrator w trybie nagrywania będzie rozładowywać baterię.

PODŁĄCZENIE DO TELEWIZORA

Podłącz rejestrator do telewizora za pomocą kabla HDMI. Włącz rejestrator. Przy tym ekran LCD rejestratora wyłączy się automatycznie. Włącz telewizor i wpisz w jego ustawieniach, że jako źródło sygnału wideo należy stosować wejście, do którego jest podłączony rejestrator. Sygnał wideo z rejestratora jest przesyłany z rozdzielczością 1280 x 720 z dźwiękiem. Obraz będzie nieco obcięty na krawędziach, przewijanie wideo nie będzie działać.

TRYB REJESTRATORA

Opcje menu «Ostrość», «Bilans białego», «Efekt cyfrowy» wpływają na obraz w trybie rejestratora.

TRYB ODTWARZANIA

W tym trybie są pięć stanów: przegląd pliku na pełnym ekranie, odtwarzanie pliku, przegląd do dziewięciu plików jednocześnie – w postaci miniatur, skalowanie zdjęć, pionowe przewijanie zdjęć. W różnych stanach pewne przyciski posiadają różne funkcje.

TRYB KAMERY INTERNETOWEJ

W tym trybie komputer odbiera rejestrator jako zgodną ze standardem UVC kamerę internetową. Mikrofon rejestratora w tym trybie jest niedostępny do wykorzystania, a rozdzielczość kamery wynosi do 1280 x 720 pikseli.

TRYB CZYTNIKA KART PAMIĘCI

W tym trybie karta pamięci, wstawiona do rejestratora, będzie odebrana przez komputer jako dysk wymienny.


W celu wyszukiwania nagrań wideo na karcie pamięci należy stosować maskę «*.AVI». W celu wyszukiwania zdjęć — maskę «*.JPG».

FUNKCJA ZABEZPIECZENIA PLIKÓW (NAGRAŃ WIDEO) PRZED USUNIĘCIEM

Jest wykorzystywana dla zabezpieczenia plików (nagrań wideo) przed usunięciem, w tym przed usunięciem w razie występowania braku miejsca na karcie pamięci w toku nagrywania cyklicznego. Ustaw dla odpowiednich plików atrybut «tylko do odczytu» za pomocą przycisku SOS lub używając menu.

OPIS MENU

Wideo

Rozdzielczość	Rozdzielczość nagrania wideo. Znaczenia: <u>1080P 1920</u> x <u>1080 24k/s</u> , 1080P 1440 x 1080 30k/s, 720P 1280 x 720 50k/s, 720P 1280 x 720 30k/s
Nagrywanie cykliczne	Jeżeli nagrywanie cykliczne jest włączone, wideo będzie zapisywane fragmentami (plikami) o wybranej długości. Po wypełnieniu karty pamięci rejestrator usunie najstarszy niezabezpieczony przed usunięciem plik dla kontynuowania nagrywania. Jeżeli nagrywanie cykliczne jest wyłączone, rejestrator będzie nagrywać wideo w trybie cyklicznym plikami po 10 minut. Znaczenia: Wył., 1 min, <u>2 min</u> , 3 min, 5 min, 10 min.
Kompensacja ekspozycji	Zapewnia możliwość kompensacji błędów przy automatycznym pomiarze ekspozycji. Znaczenia: +2.0, +5/3, +4/3, +1.0, +2/3, +1/3, <u>+0.0</u> , -1/3, -2/3, -1.0, -4/3, -5/3, -2.0.
Czujnik ruchu	Jeżeli czujnik ruchu jest włączony, to urządzenie uruchomi nagrywanie każdego razu, gdy w kadrze zostanie wykryty ruch. Jeżeli w ciągu 10 s. w kadrze nie będzie ruchu, nagrywanie zatrzymuje się do wykrycia ruchu. Przy włączonym czujniku ruchu na ekranie jest wyświetlany odpowiedni obrazek. Jeżeli nagrywanie zostanie zatrzymane ręcznie przyciskiem  , to czujnik ruchu wyłącza się automatycznie. Znaczenia: <u>Wył.</u> , Wł.
Mikrofon	Włączyć/wyłączyć mikrofon. Znaczenia: Wył., <u>Wł.</u>
Wpisać datę/czas	Naniesienie daty i czasu na obrazek. Znaczenia: Wył., <u>Wł.</u>

Foto

Samowyzwalacz	Zapewnia możliwość automatycznego wyzwolenia migawki po upływie określonego czasu. Znaczenia: Wył., 2 s, 5 s, 10 s.
Rozdzielczość	Rozdzielczość zdjęć. Znaczenia: 1.3M 1280 x 960, VGA 640 x 480, 2MHD 1920 x 1080, 3M 2048 x 1536, <u>5M 2592x1944</u> , 8M 3264 x 2448, 10M 3648 x 2736, 12M 4000 x 3000.
Fotografowanie seriami	Fotografowanie seriami po 5 kadrów każda. Znaczenia: <u>Wył.</u> , Wł.
Jakość	Jakość obrazku. Znaczenia: Wysoka, <u>Średnia</u> , Niska.
Ostrość	Ostrość obrazku. Znaczenia: Niska, <u>Średnia</u> , Wysoka.

Bilans białego	Zapewnia oddanie koloru białych przedmiotów w taki sposób, żeby one wyglądały białe na zdjęciu. Znaczenia: <u>Auto</u> , Słonecznie, Pochmurnie, Światło żarowe, Żarówki jarzeniowe.
Efekt cyfrowy	Efekt cyfrowy stosowany do zdjęcia. Znaczenia: <u>Wył.</u> , Czarno-biały, Sepia.
ISO	Czułość ISO. Znaczenia: Auto, 100, 200, 400.
Kompensacja ekspozycji	Zapewnia możliwość kompensacji błędów przy automatycznym pomiarze ekspozycji.. Znaczenia: +2.0, +5/3, +4/3, +1.0, +2/3, +1/3, <u>+0.0</u> , -1/3, -2/3, -1.0, -4/3, -5/3, -2.0.
Wpisać datę/czas	Naniesienie daty i czasu na obrazek. Znaczenia: Wył., Data, <u>Data i czas</u> .

Odtwarzanie

Usuń	Usunięcie aktualnego pliku lub wszystkich plików. Znaczenia: <u>Aktualny</u> , Wszystkie.
Blokowanie plików	Ustawienie lub usunięcie atrybutu «tylko do odczytu» z aktualnego pliku lub ze wszystkich plików. Znaczenia: <u>Blokuj</u> , Blokuj wszystko, Odblokuj, Odblokuj wszystko.
Pokaz slajdów	Przegląd slajdów ze zdjęć zapisanych rejestratorem na karcie pamięci. Znaczenia: <u>2 s</u> , 5 s, 8 s.
Przegląd miniatur	Przejsz do przeglądu listy plików w postaci miniatur. Znaczenia: <u>Anuluj</u> , OK.
Głośność	Poziom głośności wbudowanego w urządzenie głośnika. Po zmianie znaczenia tej opcji należy wyjść z trybu odtwarzania, w przeciwnym razie znaczenie opcji nie ulegnie zmianie. Znaczenia: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, <u>8</u> .

Ustawienia (druga karta menu)

Data i czas	Aktualna data, czas i format, w którym data jest nanoszona na zdjęcie.
Wyłączenie automatyczne	Przy zasilaniu od wbudowanej baterii automatyczne wyłączenie urządzenia odbywa się w przypadku przestoju urządzenia w ciągu 1 min. Nagrywanie wideo nie jest przestojem. Znaczenia: Wył., <u>1 min</u> , 3 min.
Dźwięk przycisków	Sygnaly towarzyszące naciśnięciu przycisków, włączeniu i wyłączeniu urządzenia. Znaczenia: Wył., <u>Wł.</u>
Język	Język interfejsu urządzenia. Znaczenia: Rosyjski, <u>Angielski</u> , Niemiecki, Polski, Czeski
Migotanie oświetlenia	Usunąć migotanie źródła światła na nagraniu wideo przez ustawienie jego częstotliwości. Znaczenia: <u>50 Hz</u> , 60 Hz.
Automatyczne wyłączenie ekranu	Automatyczne wyłączenie ekranu w celu zaoszczędzania energii pod warunkiem braku aktywności użytkownika w ciągu 3 min. Znaczenia: Wył., <u>Wł.</u>
Formatowanie	Sformatuj kartę pamięci (wszystkie pliki na karcie pamięci zostaną usunięte). Znaczenia: <u>Anuluj</u> , OK.
Resetowanie ustawień	Resetowanie wszystkich ustawień urządzenia do ustawień fabrycznych. Znaczenia: <u>Anuluj</u> , OK.
Wersja oprogramowania	Wersja oprogramowania urządzenia (na przykład, AONI.404.20121114.001).

Menu przy podłączeniu do USB portu PC

Czytnik kart pamięci	Tryb czytnika kart pamięci.
----------------------	-----------------------------

Kamera internetowa	Tryb kamery internetowej.
--------------------	---------------------------

USUNIĘCIE USTEREK

Usterka	Sposób usunięcia
Rejestrator pokazuje błąd o braku miejsca, zawiesił się, nie włącza się, nie działa prawidłowo	<p>Usuń i zainstaluj ponownie kartę pamięci (tylko we wyłączonym urządzeniu).</p> <p>Sformatuj kartę pamięci.</p> <p>Wymień używaną kartę pamięci.</p> <p>Zresetuj ustawienia rejestratora do ustawień fabrycznych.</p> <p>Usuń i zainstaluj ponownie baterię (przy tym zostanie zresetowana data i czas).</p> <p>Usuń baterię, podłącz rejestrator do zewnętrznego źródła zasilającego, poczekaj się załadowania, odłącz źródło zasilające i zainstaluj baterię na jej miejsce.</p>
Nie można wejść do menu rejestratora, urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku MENU	Przed wejściem do menu należy zatrzymać nagranie wideo.
Obraz jest rozmyty	Używając czystej miękkiej serwetki bez runa dla czyszczenia obiektywu ze specjalnym środkiem do czyszczenia optyki należy ostrożnie przetrzeć soczewki. Zalecane środki to Defender ECO CLN 30591 , Defender CLN 30604 , Defender CLN 30593 , Defender CLN 30607 .
Komputer nie znajduje urządzenia w trybie czytnika kart pamięci lub kamery internetowej	Sprawdź urządzenie na niemodyfikowanym, domyślnie skonfigurowanym systemie operacyjnym od Microsoft w różnych portach USB oraz na różnych komputerach. Używaj porty USB z obsługą urządzeń z zużyciem 500 mA bez przedłużaczy USB.

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

Charakterystyki	Znaczenie
Format wideo	AVI (MJPEG)
Format zdjęć	JPEG
Rozdzielczość wideo	1920 x 1080 24k/s, 1440 x 1080 30k/s, 1280 x 720 50k/s, 1280 x 720 30k/s
Rozdzielczość zdjęć	640 x 480, 1280 x 960, 1920 x 1080, 2048 x 1536, 2592 x 1944, 3264 x 2448, 3648 x 2736, 4000 x 3000.
Wyjście wideo	mini HDMI
Wyświetlacz	2.4"
Kąt widzenia	100 stopni
Karta pamięci	micro SDHC do 32 Gb (klasa prędkości nie niżej od 10)
Przybliżona długość wideo	do 3 godzin dla karty pamięci o pojemności 32 Gb
Bateria	Wymienna litowo-jonowa 500 mAh 3.7 V

Uwagi:

- Podane w tabeli charakterystyki techniczne są podane w celu informacyjnym i nie mogą występować podstawą dla reklamacji.
- Produkcja Defender jest ciągle doskonała. Z tego powodu charakterystyki techniczne mogą być zmienione bez uprzedniego zawiadomienia.

Instrukcje eksploatacji w innych językach znajdują się na naszej witrynie internetowej na stronie danego produktu / Operation manual in other languages is available at www.defender-global.com